Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Четверг 27 января 1927 г. VII-й год изд № 1093 VII-й год изд Цѣна отдѣльн № 20 гр

Starostwo Powiatowe
Egzemplarz archiwalny

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: въ зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объявл. занимъ 10 отд. Заграничн. на 50% дороже. За несвоевременное напечатаніе объявленій администрація не отвѣчаетъ. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА 1 мѣс. 2 зл. мн. 2 зл. 50 гр.
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гагарина № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.
Рукописи не возвращаются. Ред. гор. принимает ежедневно с 12—2 дня. Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета. Прием объявл. ежедневно, кромѣ праздн. дня и с 2—7ми

Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Сарны—Барановичи—Острог—Корец—Здолбунов

СЕГОДНЯ ОТКРЫТІЕ МАГАЗИНА
Варшавской фабрики
КОНФЕКТ и ШОКОЛАДУ „Franbolii"
Громадный ВЫБОР ДОБРОКАЧЕСТВЕННЫХ товаров и изящных БОНБОНЬЕРОК
Товары получаются из Варшавы три раза в недѣлю.
Адрес: ул. 3 Мая 75 (Гостин. „Бельгія)

Ostatnie parę dni
ZWIERZYNIEC
Przy ul. 3-go Maja 220
Hotel „San - Remo"
Ostatnie parę dni
SPIESZCZIE ZOBACZYĆ! Nowe przybyły tr... dzikich zwierząt na czele LWY NUBIJSKIE SPIESZCZIE ZOBACZYĆ!
Specjalnie sprowadzone ze stepów nubijs... ...y łapaniu w stepach tych niezwykłych okazów, padło wiele ofiar ludzkich.
...zwykły okaz: MAŁPA RASY KAPUCYNSKIEJ

Требуйте всюду издѣлія
Влоцлавской фабрики цикорія
„Stella"
Sp Akc. Włocławek
так как она:
НАИЛУЧШАЯ ПО ВКУСУ
ЭКОНОМНАЯ В УПОТРЕБЛЕНІИ
И САМАЯ ДОСТУПНАЯ ПО ЦѢНѢ

Często naśladowany, lecz niedoścignięny oryginał wody Kolońskiej
EAU de COLOGNE
Rzemysławska
SKONCENTROWANA
HENRYK ŻAK
POZNAŃ
Nie przyjmować falsyfikatów.

„DOM KILIMÓW GLINIAŃSKICH"
GŁÓWNY SKŁAD I SPRZEDAŻ DETALICZNA
A. THIER, LWOW, pl. Św. Ducha obok Kościoła OO. Jezuitów
предлагает в большом выборѣ: килимы и плетенки на полы, стѣны; покрывала на диваны, шторы; надвѣски, равно коцы, пледы, одѣяла, покрывала на кровати, занавѣски, матрацы, дорожки килимовые и смирненскіе (плетеные) камыщевые, кокосовые, предверники и смирненскую шерсть разных цвѣтов
При занавах большой выбор цвѣтов и размѣров.

Принимаем заказы на ПОРТРЕТЫ
с натуры, фотографіи, масляными красками, пастелью темперой и др.; наимоднѣйшее рисованіе красками „рельеф" и французскими [можно стирать] на матеріях, платках, туфлях и т. п. Плакаты, декораціи и др. художественныя работы
ХУДОЖ. НАДЕЖДА МАЛИНОВСКАЯ, Grabnik, domy Urzędnicze 2,

КТО ЖЕЛАЕТ
свой отпуск безплатно провести в путешествіях заграницей
пусть обратится с письменным предложеніем, в котором необходимо указать имя и адрес в редакцію газеты под „Ра. Р.
Условія: ЭНЕРГІЯ и ЧЕСТНОСТЬ

ТРЕБУЙТЕ ВСЮДУ
ДРОЖЖИ
АКЦ. О-ВА
ВЕРТЕЛЬСКОЕ РОВНО

Из-во, Книготорговля и Газетная Экспедиція
„ДОБРО"
Варшава, Краковское Предмѣстье 53. Телеф. 226-84.
почт. адрес: Wydawnictwo „Dobro" Skrzynka 192, Warszawa, Konto czekowe w P.K.O. Nr. 9668.
предлагает
Православный Церковно-Народный Календарь, 2-е изд. Этот настольный календарь в художественной, многокрасочной обложкѣ содержит: общія церковно-календарныя свѣдѣнія, астрономическій календарь, мѣсяцеслов по новому и старому стилям, алфавитный список святых, церк.-богослужебныя замѣтки по старому стилю, церковныя власти и учрежденія в Польшѣ, центральныя правительственныя учрежденія в Польшѣ, русскія, бѣлорусскія и украинскія учрежденія, права польскаго гражданства, почтово телеграфный тариф, народный календарь, народныя примѣты о погодѣ, научныя примѣты о погодѣ, календарь земледѣльца, садовода и огородника, календарь пчеловода, об'явленія.
Цѣна 1 зл. без пересылки. Пересылка 1 экз. 50 гр. 2-х экз. 60 гр. 3—4 экз. 70 гр. 5—10 экз. 90 гр. наложенным платежем на 45—60 гр. дороже.
ОТРЫВНОЙ КАЛЕНДАРЬ изд. „Добро" распродан
Большой выбор книг.
Перепродавцам скидка. Требуйте безплатно каталоги и проспекты.

СОЛИДНЫЕ КУПЦЫ,
которые заботятся о здоровьѣ своих клієнтов должны покупать только чистое
растительное масло
SOYA-MASŁO
ELPE TRADE-MARK
дважды рафинированное в Польшѣ не содержащее жировых кислот.
Предостереженіе Несолидные купцы привозят из за границы для экономіи в расходах техническое „масло соя" которое не в достаточной степени рафинировано, так как содержит не меньше 3% жировых кислот и продают его, как растительный жир. Как сѣдобное средство этот жир — яд для организма.
Оптовая продажа в бочках по 180 клгр. и в жестянках по 16, 10 и 5 клгр. у фирмы
LENDEXPOCO, DANZIG LANGGASSE 67.
представитель которой фирма
KOLON, Danzig Hundegasse 12.

FL. POPPER CHRUDIM
WYŁĄCZNY SKŁAD
GABRYEL STARK
LWÓW, PL. MARJACKI 11.

МОТОРЫ газовые (газогенераторы), равно керосиновые нефтяные, бензиновые и электрическіе на выгодныя условія платежа, равно мельничныя машины, турбины, трансмиссіи, сѣтки, газ, пасы, гурты, токарни, сверлильные станки, рубанки, пилы насосы, ПРЕССЫ для МАСЛА, прессы для черепицы, желѣзныя печи, вѣсы и всевозможные принадлежности, сталь, жесть предлаг. фирма
„PILOT" centrala we Lwowie, ul. Batorego 4

Телеграммы

Накануне новой великой войны.

ЛОНДОН 26-I Концентрація иностранных войск в Китае приняла грозный характер, ввиду заявленія кантонскаго правительства о его намѣреніи продолжать войну до побѣднаго конца. Англійское Военное Министерство офиціально сообщает что из Индіи оно высылает в Шанхай 2 полка англійских и 2 полка индійских войск; в пути же находятся 14.000 англійских солдат и бронированно —автомобильные отряды.

К границам же Манджуріи поспѣшно, стягиваются части Красной Арміи.

Армія Чан-Цзо-Лина в боевой готовности!

ЛОНДОН 26-I На засѣданіи посолов европейских держав-выступил Чан-Цзо-Лин сообщившій, что его полутора милліонная армія находится в полной боевой готовности и ждет с нетерпѣніем начала боевых дѣйствій против большевиков-являющихся, по его мнѣнію, единственными виновниками, возникшаго в Китаѣ кроваваго кошмара.

Бѣлорусская Громада мстит.

ВИЛЬНО 26-I На собраніе куртков виленскаго уѣзда в помѣщеніе Громады завлекли обманным путем. И. Сме лика, подозрѣваемаго в сношеніях с полиціей. Послѣ не продолжительной пытки — Смелик был убит предсѣдателем Тшетьяком и пятью членами Громады, которых уда лось в тот же день арестовать.

Америка посылает эскадру в Китай

ЛОНДОН 26-I Американское правительство высылает на этих днях эскадру военных и пассажирских пароходов в Китай, с цѣлью вывоза американских гражданнаходящих ся под угрозой смерти от руки бунтующей китайской черни.

ОТ СОЕДИНЕННОЙ ФИНАНСОВОЙ КОМИССІИ.

Российскаго Центральнаго Об'единенія и Русскаго Зарубежнаго Патріотическаго Об'единенія в Королевствѣ С.Х.С.

РУССКІЕ ЛЮДИ!

Мало болѣть душей за Родину и мечтать о ея спасеніи. Нужна дѣйственная работа каждаго из нас, нужна хотя бы самая малая, незначительная жертва каждаго русскаго человѣка для нашего общаго русскаго дѣла.

„Жертвователи сами не подозрѣвают, в каком огромном патріотическом дѣлѣ они участвуют. Родина в будущем сумѣет отблагодарить своих вѣрных сынов за жертвы, приносимыя ей в тяжкіе дни ея существованія". Эти многозначущія и много говорящія сердцу русскаго человѣка слова сказал весной этого года Русскій Національний Вождь Великій Князь Николай Николаевич членам Зарубежнаго Съѣзда по поводу сборов в Фонд Спасенія Россіи.

Эти слова нашего Вождя мы должны твердо помнить. Они должны проникнуть до глубины нашего сердца, нашего сознанія. Эти жертвы —дѣйствительно нужны, их повелительно требует от нас наша Родина.

Пусть, поэтому, каждый русскій человѣк, которому дорого спасеніе Родини от поработившихся ее большевиков, внесет свою лепту в общее національное дѣло. Как бы мала ни была отдѣльно каждая жертва, она будет ярко свидѣтельствовать о дѣйственной нашей готовности помочь нашей истерзанной Родинѣ и безчисленныя малыя жертвы сотворят великое дѣло.

Жертвуйте же, русскіе люди, всѣ в Фонд Спасенія Россіи, находящійся в непосредственном вѣдѣніи нашего Національнаго Вождя. Побуждайте к тому же других. Родина, как сказал Великій Князь, отблагодарит вас за это.

Жертвуемыя деньги можно посылать и вносить в любой валютѣ:

1) на имя Великаго Князя Николая Николаевича по адресу:— S. A. J. le Grand-Duc Nicolas Nicolaevitch.— Château Choigny. Sauteny (S. et O.) France.

2) на спеціальный текущій счет Великаго Князя Николая Николаевича в Международном Коммерческом Банкѣ— Banque Internationale de Commerce — 26, rue Laffite, Paris (France). Au crédit du compte spécial du Grad-Duc Nicolas Nicolaevitch.

Российское Центральное Об'единеніе в Королевствѣ С.Х.С.

Г. Миткевич.
Е. Глухивцева.
С. Кривцов.

3) Центральному Совѣту Русскаго Зарубежнаго Патріотическаго Об'единенія в Бѣлградѣ (Краль, Наталіе 33, Руски Одбор) и Правленію Отдѣла Российскаго Центральнаго Об'единенія в королевствѣ С.Х.С. в Бѣлградѣ (Кр. Милана 71. Г. Г. Митакже всѣм мѣстам и представителям названных Об'единеній и

4) Правительственному Уполномоченному С. Н. Палеологу (Бѣлград, Кр. Милина 62).

Русское Зарубежное Патріотическое Об'единеніе в Королевствѣ С.Х.С.

Проф. С. Трегубов.
П. Скаржинскій.
Проф. Т. Локот.

Разныя извѣстія.

Русскій флаг в Варшавѣ.

(РУССПР). 22 января с. г. в Варшавѣ, впервые с 1915 г над зданіем польскаго общественнаго учрежденія поднят был русскій національний флаг. Поводом к этому событію явилась организація славянскаго концерта—бала, устроеннаго варшавскими славянскими организаціями под покровительством министра иностранных дѣл Залѣскаго В виду участія предсѣдателя правленія Россійскаго Комитета в Польшѣ В. И. Семенова в числѣ почетных членов организаціоннаго комитета концерта-бала, над зданіем „Ресурсы Обывательской" подняты были флаги: польскій, русскій, чехословацкій и юго-славянскій.

Возвращеніе в Православіе.

Перешедшій в унію діакон Савич подал мѣстным православным церковным властям заявленіе о желаніи вернуться в православіе. Одновременно г. Савич ходатайствует о прощеніи его выступленій, направленных против мѣстной православной духовной консисторіи, архіепископа Феодосія и Св. Синода.

Начало конца.

(РУСС). Австрійская коммунистическая партія по причинѣ многочисленных уклоновв ея средѣ распалась на ряд групп и теченій. Ожидается на днях окончательная ликвидація партіи.

Борьба с коммунизмом в Польшѣ.

(РУСС). В 63 пѣхотном полку польской арміи расположенном в Торнѣ, военныя власти обнаружила ячейку бѣлорусской рабоче-крестьянской громады Три солдата, у которых обнаружена переписка с арестованными депутатами громады, также арестованы. Кромѣ того в Торнѣ арестовано 9 солдат мѣстнаго гарнизона, принадлежащих к коммунистической ячейкѣ.

Во Львовѣ польскія власти арестовали украинских студентов М. и И. Дзержбицких, обвиненных в принадлежности к украинской коммунистической организаціи.

Литовскій переворот и красная армія.

(РУССП) Совѣтскія газеты сообщают, что в частях красной арміи ведется по распоряженію политическаго управленія реввоенсовѣта оживленная антилитовская пропаганда. Во всѣх воинских частях и военных учебных заведеніях происходят собранія на которых назначенные полковыми коммунистическими организаціями ораторы „клянут фашистскій литовскій переворот" и „протестуют против репрессій, примѣняемых литовским правительством по отношенію к коммунистам. Во многих случаях антилитовская пропаганда в красной арміи принимает форму пропаганды антипольской и антиангліской. Например резолюція принятая на собраніи курсантов центральной военной школы имени ВЦИК в Москвѣ называет ковенскій переворот „очередной авантюрой англійскаго и польскаго правительств".

Алхимик XX вѣка

Из Новаргіи газеты сообщают, что химик Эльстед в присутствіи ученых приготовил серебро из свинца. Процедура продолжалась 8 часов. Эльстед заявил, что в мѣсяц он может сдѣлать 40 тонн серебра.

Из Совѣтской Россіи.

Распродажа Эрмитажа

(РУССП.) В петроградском Эрмитажѣ большевиками произведена продажа цѣнных царских сервизов. Между прочим за 10.000 рублей продан готический сервиз на 600 человѣк и александрійскій сервиз на 100 человѣк.

Зимніе маневры красной арміи

(РУССП.) В окрестностях Ростова н/Д. происходят в настоящее время маневры пѣхотных частей сѣверо-кавказского военнаго округа. Задача маневров подготовка частей к условіям окопной войны в зимнее время.

Военная подготовка в высших учебных заведеніях

(РУССП.) По соглашенію реввоенсовѣта с наркомпросом обязательная воинская подготовка студентов высших учебных заведеній распространена на всѣ существующія на русской территоріи в настоящее время школы.

В Россіи для русских нѣт земли

(РУСС) Наркомзем СССР опубликовал правила для крестьянских ходоков, ищущих свободных земель в Сибири, на Дальнем Востокѣ, на Уралѣ и в Поволжьи, гдѣ до сих пор остались пустынными мѣста, пораженныя голодом в 1921 году РСФСР требует предоставленіи возможности выселять 152 000 человѣк. Ходоки должны имѣть при себѣ уставленные документы. Без них они будут задерживаться и принудительно отправляться обратно. Этим предполагается прекратить поиски свободных земель отдѣльными конкурирующими республиками в одних и тѣх же районах.

Борьба „с купцом"

(РУССП) СТО СССР постановил принять экстренные мѣры по борьбѣ с частным купцом в деревнѣ. Признано, что частник „разбухает" в провинціи и опираясь на результаты дѣятельности в деревнѣ, выдвигается в центрм. Наркомвнуторгу приказано произвести об слѣдованіе торговли в деревнѣ.

Результата выселенія помѣщиков.

(РУССП.) Наркомзем опубликовал в совѣтской печати со общеніе о результатѣ прошлогодней кампаніи по выселенію б. помѣщиков. Всего на учет было взято 10.521 семей. Выселенію подверглось 3.500 семейств, у которых было отня то 39.480 гектаров земли. Значительную разницу в цифровых данных о взятых на учет помѣщичьих семействв и о фактически выселенных семьях наркомзем в своем сообщеніи об'ясняет тѣм, что при учетѣ в число помѣщиков зачислено было большое количество крестьян, в свое врем купивших землю через крестьянский банк. Стоимость отобраннаго у помѣщиков инвентаря опредѣлена в 6 милліонов рублей. Отобранная земля распределена на 4 категоріи: 45 проц. поступило в пользованіе крестьянскаго населенія, 39 проц. — превращено в совѣтскія хозяйства, 14 проц. — отдано на нужды еврейской земледѣльческой колонизаціи и 2 проц. передано крестьянским комитетам взаимопощи.

Перевыборы совѣтов.

(Офиціальныя совѣтскія данныя)

Всероссійская центральная избирательная комиссія сообщает данныя о результатах перевыборов 100 сельских советов в Новгородской губерніи. Из 49.000 избирателей на выборы явилось около 25.000 человѣк. Избрано 1.028 членов совѣтов в том числѣ около 100 коммунистов и комсомольцев. Результаты перевыборов 45 сельских совѣтов в киргизской области таковы: из 33.000 избирателей в перевыборах участвовало 14.000 человѣк. Коммунисты составляют 12 проц. общаго числа избранных.

Мѣстная жизнь.

Возвращеніе из отпуска г. Волынскаго Воеводы.

Вернулся в Луцк из двух недѣльнаго отпуска Волынскій Воевода г. Меха и вступил в исполненіе своих обязанностей.

Открытіе Земельнаго Банка.

Идя навстрѣчу потребностям землевладѣльцев на Волыни в смыслѣ предоставленія им дешеваго кредита — Государственный Земельный Банк открывает на этих днях свое волынское отдѣленіе, которое будет находиться в г. Луцкѣ Директором Отдѣленія назначен извѣстный банковскій дѣятель г. А. Шпиндлер, служившій до революціи в русских Государствен. и Волжско-Каменском банках. Образованіе г. Шпиндлер окончил в лучших наших университетах — Петроградском физикоматематическій, а в Московском — юридическій факультеты. Послѣ возвращенія, в 1919 году, в Польшу г. Шпиндлер все время служил, занимая ответственный пост в Польском Земольном Банкѣ в Варшавѣ и назначен к нам на Волынь из-за своих прекрасных организаторских способностей и знанія нужд волынскаго земледѣльчества.

Русскій спектакль

Драматическая Секція при Ровенском Русском Благотворительном Обществѣ, послѣ продолжительнаго перерыва, приступила к репетиціям знаменитой драмы С. Найденова — „Дѣти Ванюшина", постановка которой предположена на самое ближайшее будущее. „Дѣти Ванюшина" — это драма, вошедшая в исторію русскаго театра и; причисляемая к его классическому репертуару, несходит до сих пор со сцен б. Императорских театров.

Выбор к постановкѣ такой пьесы можно только привѣтствовать. так как доказывает, что Драматическая Секція стоит на пути здороваго, литературнаго репертуара, дающаго возможности индивидуальнаго выявленія таланта

или способностей каждаго не полнителя в отдѣльности, что так важно для только что народившейся, а слѣдователь но — молодой Русской Драматической Секціи.

Грипп на Волыни

Ужасная трагедія, которую сейчас переживает Западная Европа, а в особенности Франція — это эпидемія гриппа, болѣзни близкой по своим симптомам к инфлюэнціи или испанкѣ, но гораздо опаснѣе их, вслѣдствіи громаднаго процента смертельных исходов. В Парижѣ грипп так свирѣпствует, что не хватает уже гробов для умирающих, не смотря на то, что всѣ столярныя мастерскія перейдя, исключительно на их производство — работают, в три смѣны, круглыя сутки. Заболѣванія гриппом отмѣчены во всѣх западных государствах и эпидемія дошла уже до Польши, гдѣ, тоже, начинает сильно развиваться, захватив и Волынь, — потому мы спѣшим воспрезвести на страницах нашей газеты совѣты Школьной Гигіеническої Секціи при Министерствѣ Просвѣщенія, опубликованные под заглавіем: „Как уберечься от гриппа“. В случаѣ заболѣванія кого либо из членов семьи — немедленно, ввиду чрезвычайной заразительности гриппа, нужно, заболѣвшаго отдѣлить от здоровых, отправив в больницу. Если больной, по каким-либо причинам вынуждѣн оставаться дома — необходимо соблюдать полную чистоту: частое умываніе рук, не употреблять, в обиходѣ, ложек, ножей, вилок, стаканов, тарелок и проч., чѣм пользуется заболѣвшій.

Больной обязательно должен находиться в отдѣльной комнатѣ и присутствіе при нем здоровых членов семьи должно быть возможно сокращено и только в случаях особой необходимости. Всякое соприкосновеніе с больным, а в особенности — поцѣлуи, абсолютно не могут имѣть мѣста, даже в том случаѣ, если заболѣвшим будет ребенок. Необходимо, послѣ разговора с больным производить полосканіе горла борной кислотой или, даже, просто соленой водой (раствор: чайная ложка поваренной соли на стакан воды). Рекомендуется так же частая дезинфекція квартиры с помощью карболки (не менѣе двух раз в сутки—утром и вечером)

Не все же Секція считает всѣ эти средства недостаточно охраняющими от зараженія, а потому считает необходимым немедленную отправку заболѣвшаго в больницу.

Паденіе цѣн на продукты.

Благодаря принимаемым центральными властями рѣшительных мѣр в борьбѣ со спекулятивным повышеніем цѣн на продукты первой необходимости — замѣчается уже паденіе их; так молочные продукты стоят теперь на 20 процент. дешевле, нежели до 20-го Января (на нашем рынкѣ фунт сливочнаго масла стоит 2 зл. 30 гр). Упали цѣны на овощи, которых вздорожаніе об'яснялось сильными морозами. Всѣ старанія сахарнаго синдиката к повышенію цѣны сахара оказались безрезультатными и сахар остается в прежней цѣнѣ.

Безработица усиливается

Число безработных по всей Польшѣ увеличивается с каждым днем от 10 до 16 проц. и захватывает даже квалифицированных спеціалистов.

Доллар падает

Ввиду сильнаго повышенія Польскаго Злотаго на заграничных биржах — ощущается паденіе, в Польшѣ, курса доллара. Польскій Государственный Банк понизил стоимость доллара на три пункта.

Ясновидящій Владя Звирлич.

Пріѣзд к нам в город Владя Звирлича является своего рода сенсаціей: всѣ спѣшат к гостинницѣ „Сан-Ремо“, что бы записаться на пріем к этому застѣнчивому мальчику, вѣроятно неотдающему себѣ еще ясно отчета, каким великим даром наградила его Природа. Несмотря на то, что Владя начинает свой пріем с 9 ч. утра и продолжает его до шести ч. вечера, когда начаются его, публичныя выступленія в кино „Новый Свет“, запись уже заполнена на цѣлую недѣлю вперед, а желающіе узнать свое и близких будущее все идут и идут за билетиками, на которых отмѣчены день и час, когда их желаніе осуществится, когда этот ребенок приподнимет ту таинственную завѣсу, которая, от нас обыденных людей, скрывает наше предопредѣленіе. Нам, конечно не раз уже приходилось видѣть разных ясновидящих но всегда их „ясновидѣніе“ приходилось принимать на вѣру, так как оно касалось только будущаго, а потому провѣркѣ не подавалось; Звирлич-же не только предсказывает будущее, но говорит и о настоящем и о прошедшем.

Базарный ювелир.

Мѣкая Анисья Кравец желая купить по-дешевле обручальное кольцо отправилась, конечно, на базар Там ей не долго пришлось искать ювелира“, который сейчас-же ей выложил на собствен. ладонь замѣняющую ему прилавок „большой выбор самых настоящих золотых колец“. Послѣ не особенно долгаго, но обязательнаго, торга — золотое кольцо было куплено и довольная Кравец отправилась домой, но скоро наступило разочарованіе, так как кольцо оказалось... мѣдным „Базарный ювелир“ — Рынке вич арестован.

Развал среди „ключников“

По городу циркулируют слухи, что в средѣ, недавно народившейся у нас организаціи ночных сторожей под фирмой „Союз Ключников“ — наступил полный развал, несмотря на так рекламируемую ими военную дисциплину. Причина развала, конечно, матеріальный вопрос, принявшій настолько острый характер, что вынесен на разрѣшеніе мѣстных административных властей.

Сцена и экран

Послѣ долгаго перерыва нас, наконец, опять посѣтила „Редута“, единственный художественно - культурный театр из цѣлой серіи передвижных театров с широковѣщательными афишами и с скудным художественным багажем, при полном отсутствіи, конечно, — культурнаго. Говоря „единственный“ — я не обмолвился лишним словом, ибо то, что возит „Редута“—это всегда—художественное, литературное, а что самое главное артистически исполненное, вполнѣ законченное и не носит характера „халтуры“, той язвы всѣх передвижных театров, даже с видными гастролерами,—тенденція которых: „отзвонил, деньги собрал и с колокольни долой“. Когда смотришь пьесу в исполненіи труппы „Редута“—то забываешь, что этот театр только что пріѣхал и, по окончанію спектакля, уѣдет в другой город. Этот театр зрителя сразу роднит с собою, дѣлается „своим“, близким, кажется, что ты его знаешь уже много лѣт, что каждый артист тебѣ близок, знаком, что ты в нем увѣрен, как в самом себѣ; нѣт того недовѣрія и труппѣ с каким идешь на каждое гастрольное представленіе, нѣт этого враждебнаго, у зрителя, скептицизма, с которым ожидаешь подняться занавѣса и, который, часто, не оставляет тебя в продолженіе всего спектакля. В „Редутѣ“ ты увѣрен, ты не боишься никаких, даже мельчайших, переоцѣнок; здѣсь все талантливо, художественно, все имѣет чувство мѣры и инстинкт аристократизма сцены! И потому-то „Редута“ скромна: без аршинных афиш, без аплодисментов, без имен исполнителей—у ней всѣ и все талантливо, художественно, а слѣдовательно и достойно в одинаковой степени.

В этот свой пріѣзд „Редута“ показала нам „Сказку“ Александра Чаплицкаго, сказку, которую разыграли три икса, разыграли с тѣми нюансами, с той наивностью и с той чуткостью, которой можно достичь только послѣ долгой, кропотливой работы над таким трудным, в смыслѣ сценическаго исполненія, произведеніем, как „Сказка“ Чаплицкаго, написанная мазками, намеками и к тому-же поставленная в духѣ „кубизма“ с символизаціей. Не будучи поклонником сценической символизаціи, кубизма, футуризма и прочих „измов“—поднятіе занавѣса, открывшаго сцену, нагромажденную футе-кубами сразу меня разочаровало увѣренностью услышать тягуче-монотонное чтеніе монологов, увидѣть ультра-угловатый излом жеста и другіе достиженія модернизованных постановок.

Первыя, произнесенные актерами слова, как будто подтвердили мои предположенія не нужда на сцену появилась Коломбина, когда это, концертное, тріо начало развивать дѣйствіе, роняя слова как сказочныя блестки, такія наивно красивыя в своем полетѣ—я был очарован, как только можно быть очарованным в сказкѣ: Неуклюжій, пятнистый куб мнѣ казался дѣйствительным столом. жест в пустом пространствѣ убѣждал в накрытіи этого стола скатертью и т. д. и т. д. Да, это был рѣдко художественный спектакль, на котором можно было получить истинно эстетическое удовольствіе, от котораго ревнчанѣ отказались и тѣм сами себя наказали.

Гастроль-же В. Хенкина собрала переполненный театр публики у которой талантливый артист имѣл большой успѣх в особенности в своем еврейском репертуарѣ хотя и песеньки кинто вызывали требованія биссов.

Пѣсни-же Шута и Бераиже исполняемыя артистом, если можно так выразиться—классически, почему-то не имѣли у нашей публики, того большого успѣха, который всегда вызывают и благодаря которым В. Хенкин, отдѣлался тѣм извѣстным Хенкиным, чей концерт будет повторен в понедѣльник специально для неуспѣвших запастись билетами на прошедшій.

Дѣлила с В. Хенкиным большой успѣх концерта великолѣпная пѣвица Добровольская-Павловская, обладающая прекрасным голосом и дивной школой. Владѣет своими голосовыми средствами г. Д бровольская-Павловская изумительно и трудѣйшія „Варьяціи“ Прохи и „Вальс Примавера“ Страуса вызвали громы аплодисментов. Громадная программа концерта, в которой В. Хенкин еще раз доказал богатство своего разнохарактернаго таланта оставила у публики самое лучшее впечатлѣніе, что гарантирует такой-же великолѣпный сбор и на втором концертѣ в понедѣльник. С. Лен-скій.

ИВ. ЯНУШКЕВИЧ.

Отцеубійца.

(Продолженіе)

—Я тоже прошу вас, Алексѣй Иванович, об этом,— сказала ему хозяйка и прошу не только от себя, но и от всѣх нас дам... Сейчас подадут чай, и мы с удовольствіем послушаем ваш несомнѣнно интересный разсказ.. Мы ждем...

Уступая просьбам общества, главным образом, дам, прокурор согласился разсказать заинтересовавшій всѣх случай, хотя, видимо, непріятно было ему вспоминать прошлое...

Отхлебнув нѣсколько глотков чая, он сказал:

—Было это давно и далеко отсюда, в одном большом селѣ Спасскаго уѣзда Казанской губерніи. Однажды под вечер, уже в самом концѣ мѣта, богатый пожилой крестьянин Федор, фамиліи его я уже не помню, возвращаясь с полевых работ домой, встрѣтил в селѣ своего родного младшаго брата Ивана, жившаго со своей семьей в том-же селѣ, не отдѣльно, в своей собственной избѣ. Поговорив с братом и проводив его до двора, Иван пошел и себѣ домой, а брат Федор въѣхал в свой двор. Пріѣдя домой, Иван скоро задремал... Сколько времени проспал он, неизвѣстно, только вдруг увидѣл во снѣ своего брата Федора и тотчас-же явственно услыхал над собой голос: — Иван! Иван! Иди скорѣй ко мнѣ, я умираю! Мнѣ больно!..,

Внезапно проснувшись, Иван едва пришел в себя от охватившаго его невольнаго страха и, зная, что в семьѣ брата не все благополучно, быстро пошел к нему. Войдя в избу его, Иван увидѣл брата лежавшим на кровати, совсѣм больным... Его корчило от болей в желудкѣ, по всему тѣлу его временами пробѣгали судороги, когда ему подносили для питья воду, он изнемогал от рвоты и мучительной жажды. Едва выговаривая слова, он с трудом сказал Ивану:

—Жжет меня внутри... Боль не мнѣ... Жена дала мнѣ ѣсть гороху с каким-то перцем. Отравили меня... Умираю... Ох тяжело... Прощай!...

В это же время старуха-жена Федора, молча, стояла у печи, блѣдная. Руки ея тряслись, и в блуждающих глазах свѣтился какой-то страх. Она явно избѣгала встрѣчаться взорами с мужем и его братом и только изрѣдка каким-то пытливым вопрошающим взглядом посматривала на сидѣвшаго против больного отца их единственнаго сына Алексѣя, который в это-же время, как бы не замѣчая окружающаго играл безпрерывно на гармоникѣ, заглушая звуками ея стоны умирающаго отца. Алексѣй был, повидимому, не вполнѣ трезв и под звуки гармоники тихо напѣвал что-то, изрѣдка взглядывая на мучившагося в судорогах и от боли отца, который перестал уже говорить и даже стонать.

—Ты-бы хоть играть-то бросил, Алеша,—сказал ему дядя. Иван — вишь отец умирает, а ты играешь!.. Напился знать, с утра, тебѣ и горя мало! Брось, говорю тебѣ, играть-то!...

—Не умрет, возразил Алексѣй, сердясь — и чего вы ко мнѣ пристали. Вот скоро уѣду, тогда не буду мѣшать вам!

Вскорѣ в страшных муках скончался Федор.

Безпомощно опустив руки и глаза вниз, стояла, по прежнему, у печи старуха-жена его, мать Алексѣя. Печально и молча над трупом брата застыл Иван и бросив равнодушный взгляд на отца, с гармоникой в руках вышел, хлопнув дверью избы, Алеша.

Опомнившись, Иван пошел прямо к мѣстному урядніку и все разсказал ему, что видѣл и знал. Опытный старый полицейскій урядник, сам и раньше много слышавшій о жизни покойнаго со дня пріѣзда к нему в гости сына его Алеши, тотчас-же прибыл в избу Федора с понятыми и, при обыскѣ, в куряникѣ, под печкой нашел горшок с остатками еще теплаго густого гороховаго супа, который ѣл покойный Федор перед своей смертью. Дано было немедленно знать судебному слѣдователю и мнѣ, как участковому товарищу прокурора. Через день было произведено вскрытіе трупа Федора, при чем на слизистой оболочкѣ желудка были найдены язвы, давшія врачу основаніе к предположенію о возможности отравленія мышьяком. Внутренности покойнаго т. е. желудок и кишки, а также и найденные при обыскѣ остатки супа были отправлены во Врачебное Отдѣленіе Губернскаго Правленія для химико микроскопическаго анализа их содержимаго.

Федор был похоронен, а вслѣд затѣм сын его Алеша уѣхал в город Свіяжск, гдѣ он. до пріѣзда к отцу, жил в монастырѣ в качествѣ послушника и пѣвчаго, обладая сильным и удивительно красивым голосом.

(Продолженіе слѣдует)

ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главной причиной возникновения разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

уничтожают болѣзнь печени, почек, желчных камней геморроидальныя боли, ревматизм, артретизм, боли головы сухи и лишаи

Zioła z Gór Harcu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣстах.

Цѣна 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50
Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.
Примѣчаніе: Остерегайтесь ничего не стоящих поддѣлок
Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN
Warszawa, Chmielna 49.

Ogłoszenie № 5.

Magistrat m. Równego w myśl uchwały swej z dnia 12 stycznia r. b. L. l. niniejszem podaje do ogólnej wiadomości, że dnia 4 lutego 1927 r. o godz. 12-ej w południe w lokalu Magistratu przy ul. 13 Dywizji odbędzie się ustny przetarg na sprzedaż krwi i nawozu z rzeźni miejskiej (bydlęcej) w ciągu roku bieżącego od 12 lutego b. r. do 12 lutego 1928 r. Przetarg rozpocznie się od sumy wywoławczej 1200 zł. (rocznej opłaty) in plus.

Przed rozpoczęciem przetargu każdy z reflektantów winien złożyć do Kasy miejskiej wadjum w kwocie 100 zł. w gotówce lub papierach wartościowych, mających bezpieczeństwo pupilarne, które to wadjum po ukończeniu przetargu będzie natychmiast im zwrócone za wyjątkiem tego z reflektantów, który się na przetargu utrzyma. Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru reflektanta bez względu na wysokość ceny zaproponowanej na przetargu. Przedsiębiorca który się utrzyma na przetargu winien w ciągu 3-ch dni po otrzymaniu wezwania Magistratu zgłosić się celem podpisania odnośnej umowy, niestawienia się w oznaczonym terminie do podpisania umowy będzie uważane za odmowę i złożone wadjum przechodzi na rzecz Magistratu. Warunki umowy osoby zainteresowane mogą przeglądać w Wydziale Gospodarczym Magistratu.

Magistrat m Równego.

20 stycznia 1927 r.
Równe.

OGŁOSZENIE № 7.

Magistrat m. Równego podaje niniejszem do wiadomości, iż dnia 8 lutego 1927 r. o godz. 12 tej w lokalu Magistratu (w wydziale El. Miejskiej) odbędzie się przetarg ofertowy na dostarczenie oleju gazowego (Rupy motorowej) dla Elektrowni Miejskiej na przeciąg czasu od 15 lutego 1927 r. do 31 grudnia 1927 r.

Oferty na ten przetarg winne być przedłożone do godz. 12-tej dnia 8 lutego b. r. do Sekretarjatu Magistratu w zapieczętowanych i zalakowanych kopertach. Do ofert opłaconych stemplem na 2 (dwa) zł. winno być dołączone wadjum w wysokości Zł. 2000 w gotówce.

Przetarg odbędzie się pod następującymi warunkami:

1) Waga właściwa dostarczonego oleju ma wynosić od 0,865 do 0,880.

2) Efekt cieplny nie powinien wynosić mniej niż 10.000 kalorji.

Przy ofercie przetargowej powinna być dołączona urzędowa analiza ustalająca ilość zawartych w oferowanej ropie kalorji

3) Osad w dostarczonym oleju zawieszonych części nie powinien przekraczać 0,5 0/0 wagi.

4) Roczna ilość rozchodu wynosi 250.000 klg. z zastrzeżeniem zmiany in plus lub in minus o 25 0/0.

5) Kontrahent zobowiązuje się w terminie 10 dni po otrzymaniu zawiadomienia dostarczyć żądaną ilość na stację kolejową Równe

6) Jako kaucję za prawidłowe wykonanie warunków umowy kontrahent utrzymujący się na przetargu winien wnieść do Kasy Magistratu sumę zł. 5.000 — w gotówce lub papierach wartościowych.

7) Waga ustala się przeważeniem na razie na stacji kolejowej, a po ustawieniu wagi wozowej na Elektrowni, przyczem ewentualne manco ponosi kontrahent.

8) W ofertach winne być wymienione ceny dostawy loco Równe za 100 klg. i warunki opłaty.

9) Magistrat zastrzega sobie prawo według uznania Komisji przetargowej ewentualne wyznaczenie przetargu ustnego natychmiast po otwarciu i rozpatrzeniu ofert

10) Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru kontrahenta bez względu na warunki, wyszczególnione w ofertach.

Magistrat m. Równego.

m. Równe 25 stycznia 1927 r.

Drukarnia Fejgela i Litwaka Równe ul XIII. Dyw 2.
Редактор изд. И. Мухин

Др. М. ГОФМАН

РОВНО, ул. 3-го МАЯ № 58
Телефон № 17.
акушерствои женск. (болѣзни Рентгеновские лучи просвѣчиваніе и фотографическіе снимки) кварцоваял лампа горное солнце) Солюкс, Діатермія и леченіе электричеств.

Женщина-врач
М. Л. ТРУБАЧ

Боѣзни кожныя и венерическія
Пріем от 9—1 и от 4—7
ул ПИЛСУДСКАГО № 1

Д-р ЯЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914
и
кожныя венерическія
Пріем мужчин 8—1 1/2, 5 7 1/2
женщин 5—6.
Улица 3-го мая Шоссейная
№ 55.

Куплю поддержанный Грамофон

CUKROWNIA BABIN tel. 44
Спросить Макарова.

Skradzono książkę wojskową wydaną przez P.K.U. Równe, dowód osobisty, wyd. przez Starostwo Równeńskie, ślubną metrykę, wyd. przez Rabina Rządowego w Równem na imię Fajwisza Bondera, oraz metrykę urodzenia, wyd. przez Rabinat warszawski na imię Chany Bonder, z domu Migdał. Uważać za nieważne.

Tapicer Dekorator

z WARSZAWY
Reperuje różne meble, oraz robi nowe jak: otomany materace, kozetki i t. d. Gustownie zakłada firanki, portjery, rolety, szyje pokrowce. Ma chlubne świadectwa, może wyjechać na prowincję. Adres. Równe, ul. ks. Skorupki № 5 dawniej Sadowa w domu P. Szczupaczyńskiego T. Głębocki.

Продается имущество,

состоящее из паровой мельницы, локомобиля на дрова, пестава камней двух соломорѣзок, драч на просо, циркулярки машин, насос для воды, молотилка работающая посредством пара, самочистилки, дома состоящаго из двух комнат и сарая.
Адрес: Село Дермань (казач участок) Васса Онисовна Фрыдрын.

КЛАД С ПОДАРКАМИ

Можно найти в чаѣ фирмы „ЭВИГ"
По случаю 40 лѣтняго юбилея извѣстная фирма
„НѢМЦОВИЧ-ЭВИГ"
постановила раздать
ЦѢННЫЕ ПОДАРКИ
в продолженіи нѣсколькихъ мѣсяцев своим консументам
Среди восьмушек самых лучших сортов чаю
„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА"
„Эвиг" № 17 „Эвиг" № 24,
которые уже пущены в продажу во всѣх городах и мѣстечках Польши, имѣются много внутри которых находятся ЧЕКИ на слѣдующія БОЛЬШІЯ СУММЫ.

1) 1чек на 1000 зл.
2) 2 „ по 500 „
3) 10 „ „ 300 „
4) 80 „ „ 200 „
5) 80 „ „ 100 „
6) 80 „ „ 50 „

На будущій мѣсяц фирма обѣщает другіе цѣнные подарки. ИЩИТЕ ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ ПАЧЕК ЧАЮ
Кто в пачкѣ чаю извѣстной фирмы „Эвиг" найдет чек, получает немедленно от фирмы наличными сумму, указанную в чекѣ. Подарки вы находите в самом пріятном в мірѣ чаѣ „ЭВИГ".

Рефоматскія ПИЛЮЛИ „МОНАХ"

с маркой (zakonnik)
извѣстны с 1602 г.
Регулируют желудок, предохраняют от ревматизма, страданій печени, чрезмѣрной полноты, прилива крови к головѣ, успокаивают геммороиды, очищают кровь в при склонности и запорам являются спокойным слабительным средством. Принимать 1—2 пилюли на ночь.]]
Цѣна коробки 1 зл. 35 гр. издѣлія аптеки
KARCZEWSKI-TUSZYŃSKI, Warszawa, Trębacka 4
Требовать в аптеках и аптекарех. склад. с „zakonnikiem".

Случайно продается
ГРУЗОВОЙ АВТОМОБИЛЬ
3-Х ТОННЫЙ
в полном ходу Цѣна доступная.
справляться в Редакціи от 9—1 и 3—7

ЛУЧШІЙ
ПОДАРОК ДѢТЯМ
К ПРАЗДНИКАМ
КНИГА

ПРОДАЖА ПО НОМИНАЛЬНЫМ ЦѢНАМ БЕРЛИНСКАГО КАТАЛОГА В РЕДАКЦІИ „ВОЛЫНСКАГО СЛОВА"
РОВНО, UL. HALLERA 6, тел. 88
Konto czekowe P. K. O. w Warszawie 80695.
Большой выбор последних новинок книжнаго рынка
Подписчикам „Вол. Слова" 10% проц. скидки с цѣн каталога.

КОГДА?

МАСКАРАД

Р. Б. О.

ГДѢ?

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA KUL